



Curriculum vitae Europass



Personal information

First name(s)/ Surname(s) **Balogh, András**
Address RO-400174 Cluj-Napoca, Str. Horea 7, cab. 114
Telephone(s) - Mobile: (+40) 741 998 748
Fax -
E-mail(s) andras.balogh@ubbcluj.ro; abalogh78@hotmail.com
Nationalities Romanian, Hungarian
Date of birth 28.11.1964
Gender M

Occupational field **University professor**

Work experience

Dates Years 2021-2023
Occupation or position held Member of the board of the Institute of Hungarian Studies at the University of Regensburg, see the following link: <https://www.uni-regensburg.de/hungaricum-ungarisches-institut/organisation/index.html>
Main activities and responsibilities Setting up a study module on German-Hungarian relations
Name and address of employer Regensburg University
Type of business or sector Activities and coordination

Dates Years 2019-2022
Occupation or position held Team coordinator of the research team from Cluj-Napoca regarding the project CNCS-UEFISCDI, Project Number PN-III-P4-ID-PCCF-2016-0131, see the following link: <https://www.glcr18-33.com/copy-of-echipa-de-cercetatori-iasi->
Main activities and responsibilities Research in the field of German literature in Romania 1918-1933
Name and address of employer UBB
Type of business or sector Research activity, coordination and tutoring of PhD students

Dates Years 2015-2022
Occupation or position held Project coordinator
Main activities and responsibilities International doctoral school Admoni through the GIP project (partnership of German studies)
Name and address of employer Financed by DAAD Bonn through Viadrina University in Frankfurt/Oder RFG

Balogh, András

Signature:

Type of business or sector	Tutoring activity for PhD students from five different universities
Dates	University year 2017/18, fall semester
Occupation or position held	Guest professor through the internationalization program
Main activities and responsibilities	Taught course on migration literature, seminar on German literature in the Southeast EU
Name and address of employer	Regensburg University
Type of business or sector	Teaching activity
Dates	Years 2016-2024
Occupation or position held	Member of the UBB Senate
Main activities and responsibilities	Activities in different committees
Name and address of employer	Babeş-Bolyai University, Str. Kogalniceanu Nr.1
Type of business or sector	Evaluation of university relations
Dates	Beginning with the year 2009
Occupation or position held	Tenured university professor with doctoral supervision
Main activities and responsibilities	Teaching German literature, coordination of PhD thesis
Name and address of employer	Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Department of German Literature and Language, Str. Horea No. 31
Type of business or sector	Teaching German language literature, coordination of PhD thesis
Dates	2004-2009
Occupation or position held	Associate university professor
Main activities and responsibilities	Teaching German literature, coordination of master's thesis
Name and address of employer	Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Department of German Literature and Language, Str. Horea No. 31
Type of business or sector	Teaching German language and literature

Education and training

Dates	Year 2012
Title of qualification awarded	Habilitation diploma
Principal subjects/ occupational skills covered	German studies
Name and type of organization providing and training	Eötvös Loránd Budapest University, Hungary
Level in national or international classification	Habilitation
Dates	Years 1990-1996
Title of qualification awarded	PhD
Principal subjects/ occupational skills covered	German studies, Hungarian studies, history of literature
Name and type of organization providing and training	Eötvös Loránd Budapest University, Hungary
Level in national or international classification	PhD

Balogh, András

Signature:



Dates 1984-1988
 Title of qualification awarded Bachelor
 Principal subjects/ occupational skills covered Hungarian language and literature, German language and literature
 Name and type of organization providing and training Babeş-Bolyai University Cluj-Napoca
 Level in national or international classification Bachelor

Personal skills

Mother tongue(s) Hungarian
 First languages Romanian, German

Other language(s)

Own evaluation

European level (*)

English

Understanding		Speaking		Writing	
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production		
B1	B1	A2	A2	A2	

(*) [Common European Framework of Reference for Languages](#)

Communication skills Teamwork skills, leadership skills - participation and organization of scientific projects

Organizational/ managerial skills Organizing editorial projects, see the list of publications
 Team coordinator of the research group from Cluj-Napoca in the project CNCS-UEFISCDI, Project Number PN-III-P4-ID-PCCF-2016-0131,

Technical skills Office skills

Computer skills Word, Excell, Power Point, Coffe Cup HTML-editor, Indesign

Artistic skills ---

Other positions Member of the censorship commission at the Society of Germanists in Romania

Other skills Sports: fencing and basketball at the old boys level

Driving license Cat. A, B, C, D

Additional information

Awards: 2021: Order of Merit "Knight's Cross" awarded by the President of Hungary for research in the field of German literature in the Carpathian-Danubian area; 2020: merit gradation of Faculty of Letters UBB; 2015: merit gradation of Faculty of Letters, UBB; 2016: UBB Rector's Award for Scientific Excellence; 2016: ELTE Rector of Excellence Budapest Award; 2019: gain in direct and anonymous competition on the first place the merit gradation of the Faculty of Letters
 2015: the establishment of an international doctoral school called Admoni, funded by DAAD in collaboration with Viadrina University from Frankfurt / Oder, Univ Krakow, Univ. Bratislava, Univ. ELTE Budapest, positive evaluation

Annexes

International visibility through scientific activity 2017-2021

Balogh, András

Signature:



International visibility

Index Hirsch on Google scholar: 4

Scientific publications: (the complete list can be found in the UBB research management, the main data of the omnia work: 6 books as sole author; 37 coordinated volumes, 89 articles in volumes or journals, over 100 reviews)

List of 10 important publications for the whole activity

1. Specialty books published as a sole author

1. Balogh F. András: *Német-magyar kulturális szótár. Szász, sváb, landler, cipszer és bukovinai német nyelvű kultúra a történelemben és mindennapokban*. [Dicționar cultural german-maghiar. Istorie și cultura cotidiană a sașilor, svabilor, landlerilor, țipserilor și cultura de expresie germană a evreilor din Bucovina. Sf. Gheorghe: Asociația pentru limba maternă 2017. 164 pag. (= Seria Dicționare culturale) ISBN: 978-606-93609-5-8
2. Balogh F. András: *Herta Müller útja a Nobel-díjig*. Kismonográfia. [Drumul Hertei Müller până la premiul Nobel. Monografie mică – în limba maghiară] Budapest: Littera Nova 2011 (= Magister Könyvek 8). 138 S. [978-963-9643-63-5]
3. András F. Balogh: *Ideea alterității în literatura germană din spațiul carpatic*. Cluj-Napoca/Klausenburg: Universitätsverlag 2011. (= Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeș-Bolyai Universität, Band 6) 272 Seiten.
4. Balogh F. András: *Német-magyar irodalmi együttélések a Kárpát-medencében*. [Conviețuire literară germano-maghiară în Bazinul Carpatic] Budapest: Argumentum 2009. (= Irodalomtörténeti Füzetek 166) 205 Seiten
5. András F. Balogh: *Studien zur deutschen Literatur Südosteuropas*. [Studii despre literatura germană din Europa de Sud-est] Cluj-Napoca/Klausenburg: Universitätsverlag, Heidelberg: Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde 2008. (= Klausenburger Beiträge zur Germanistik, Bd. 3) 232 Seiten. 2. vermehrte Auflage 2010, 241. Seiten.
6. Balogh F. András: *Az erdélyi szász irodalom magyarságképe*. [Imaginea maghiarilor în literatura germană din Transilvania] Budapest: Littera Nova 1996 (= Horizont Könyvek 3). 171 S.

2. Important coordinated volumes

1. Elena-Daniela Vladu, András F. Balogh (Guest Editors): *STUDIA UBB PHILOLOGIA*, LXVI, 3, 2021, 287 pages
2. *Sprachgestaltung – Übersetzung – Kulturvermittlung. Tendenzen und Fallbeispiele aus Mitteleuropa*. Hg. von András F. Balogh und Daniela-Elena Vladu. Cluj-Napoca / Klausenburg: Casa Cărții de Știință 2018. (= Klausenburger Beiträge zur Germanistik. Schriftenreihe des Departements für deutsche Sprache und Literatur der Babeș-Bolyai-Universität Cluj-Napoca / Klausenburg, Bd. 7). 336 Seiten. ISBN 978-606-17-1549-7.
3. *Zur kulturellen Funktion von kleiner Differenz: Verwandtschaften, Freundschaften und Feindschaften in Zentraleuropa*. Herausgegeben von András F. Balogh und Christoph Leitgeb. Wien: Praesenz 2017. 304 Seiten. ISBN 978-3-7069-0916-7
4. *Lexikon der regionalen Literaturgeschichte des Mittelalters. Ungarn und Rumänien*. [Dicționarul istoriei literare regionale germane din evul mediu pe teritoriul Ungariei și a României] Hrsg. von Cora Dietl und Anna-Lena Liebermann unter Mitwirkung von Mary-Jane Würker und András F. Balogh. Berlin: de Gruyter 2015 (Lexikon der regionalen Literaturgeschichte des Mittelalters, Bd. 1) (ISBN 978-3-05-005293-9) 292 Seiten

3. Selection of articles

1. Balogh, András F.: *Imagination und Wissen über die Nachbarvölker in der rumäniendeutschen Literatur nach dem ersten Weltkrieg*. In: STUDIA UBB PHILOLOGIA, LXVI, 3, 2021, p. 35 – 48, DOI: 10.24193/subbphilol.2021.3.02 URL: http://studia.ubbcluj.ro/arhiva/arhiva_en.php
2. *Der ungarische Staat und seine nationalen Minderheiten. Literarisches Schrifttum der deutschen und rumänischen Minderheit in Ungarn*. [Statul maghiar și naționalitățile lui. Literatura minorității germane și române] In: Szalai, Zoltán; Orbán, Balázs (Hg.): *Der ungarische Staat. Ein interdisziplinärer Überblick*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, Springer Nature 2021. (= Staat – Souveränität – Nation. Beiträge zur aktuellen Staatsdiskussion) S.385-402. ISBN 978-3-658-27615-7, https://doi.org/10.1007/978-3-658-27616-4_21
3. Balogh, András F.: ‚Nation building‘ in den Romanen von Adam Müller-Guttenbrunn (1852–1923). Fiktionalität, Ungarnbild und Sendungsbewusstsein. In: Ungarn als Gegenstand und Problem der fiktionalen Literatur (ca. 1550–2000). Hg. von Wilhelm Kühlmann und Gábor Tüskés in Verbindung mit Réka Lengyel und Ladislaus Ludescher. Heidelberg: Universitätsverlag Winter 2021. S. 339-358. (Beihefte zum Euphorion. Zeitschrift für Literaturgeschichte, Heft 112) ISBN: 978-3-8253-4763-5
4. *Die Grenzen der deutsch-jüdischen Literatur aus der Bukowina*. Eine limnologische Annäherung zu den Texten und zu den Mythen. In: Francisca Solomon, Ion Lihaciu (Hg.): *Terra Judaica*. Literarische, kulturelle und historische Perspektiven auf das Judentum in der Bukowina und in Galizien / Literary, cultural and historical perspectives on Bukovinian and Galician Jewry. Konstanz: Hartung-Gorre Verlag 2020. (= Jassyer Beiträge zur Germanistik, Bd. 23. Hg. Andrei Corbea-Hoișie) S. 299-313. ISBN 978-3-86628-666-5
5. *Die Geschichte der Klausenburger Germanistik*. Von den Anfängen bis zur Wende 1989. In: *Germanistik im Spiegel: Wege und Umwege einer Wissenschaft*. Hg. von Réka Jakabházi, Ursula Wittstock und Kerstin Katzlberger. Reihenherausgeber: András F. Balogh und Daniela-Elena Vladu. Cluj-Napoca / Klausenburg: Casa Cărții de Știință 2020. (= Klausenburger Beiträge zur Germanistik. Schriftenreihe des Departements für deutsche Sprache und Literatur der Babeș-Bolyai-Universität Cluj-Napoca / Klausenburg, Bd. 9). S. 13-33. ISBN 978-606-17-1688-3.

Participation in scientific conferences: about 150 in the last 20 years

For the last five years (2017-2021):

- membership of the scientific committees of international publications and conferences;

-member of the boards of the magazines Klausenburger Beiträge zur Germanistik, Hermannstädter Beiträge zur Germanistik, Filogi (ELTE Budapest) - who published the articles of the international conferences held by these institutions

Vladimir Admoni International Doctoral School (Admoni-Konferenzen des DAAD) 2016 (ELTE Budapest), 2017 (Cluj-Napoca), 2018 (Krakow), 2019 (Cluj-Napoca), 2020 (Krakow, online), 2021 (Budapest, online)

- membership in the boards of international professional associations;

1. Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde Heidelberg, Member of the Management Committee, responsible for literature
2. Secretary of the Joint Commission for Literature of the Hungarian and Austrian Academy of Sciences (Literatur- und kulturwissenschaftliches Komitee der Österreichischen und der Ungarischen Akademie der Wissenschaften), Secretary, since 1997
3. Akademie Mitteleuropa (Sitz: Bad Kissingen), member of the steering committee since 2008
4. Jura Soyfer-Gesellschaft Wien - controller
5. SGR - Gesellschaft der Germanisten Rumäniens, censor from 2019

- guest at conferences or groups of experts held abroad;

Balogh, András

Signature:

Balogh F. András

June 10, 2021, lecture at the Rimay Poetry Festival in Sarospatak, Hungary on Translator's Responsibility

13.11.2020 - German language, science and culture in education in Romania (1918-1933). Cultural and political debates, academic connections, org. of Univ. Al. I. Cuza from Iași on the Zoom program. Lecture title: German language and culture in Hungarian language schools in Romania. Curricula, textbooks, discussions

23.11.2019: Speech: Die Rolle der Klausenburger Germanistik im rumäniendeutschen Literaturbetrieb 1919-2019 during the Seminar: Stadt- und Kulturgeschichte von Klausenburg / Cluj-Napoca / Kolozsvár. Weekend seminar in cooperation with the working group for Transylvanian cultural studies and the Babeş-Bolyai University in the educational and meeting place "Der Heiligenhof", Bad Kissingen from November 22nd to 24th, 2019

October 16, 2019: Lecture at the conference: Hungary as the subject and problem of fictional literature (approx. 1550–2000). International conference at the Hungarian Academy of Sciences and the Humanities Research Center, Budapest, October 16-19, 2019. Title of the Speech: Nation building in Roman Die Glocken der Heimat (1910) von Adam Müller Guttenbrunn.

- member of some commissions for defending doctoral theses at foreign universities or in co-supervision with a foreign university.

2017: Member of the support committee at the University of Pecs, Hungary: Bechtel Helmut Herman, title of the paper: Die Repräsentationen des Fremden in der ungarndeutschen Gegenwartsliteratur

2021: Eger, Hungary giving the title of professor (Attila Verok)

2021: Iași, PhD-committee, Beate Greif, paper on Alfred Kittner